

祁克果新傳

——存在與系統的辯證

陳俊輝 著



哲學叢書 114

祁克果新傳

——存在與系統的辯證——

陳俊輝 著

國立編譯館／主編・水牛出版社／印行

國立中央圖書館出版品預行編目資料

祁克果新傳：存在與系統的辯證／陳俊輝著；

--初版.--臺北市：水牛，民83

面；公分.--（哲學叢書；114）

ISBN 957-599-493-3（平裝）

1.祁克果(Kierkegaard, Soren, 1813-1855)

-學術思想-哲學 2.存在哲學

149.63

83010825

中華民國83年12月初版

祁克果新傳—— 存在與系統的辯證

定價：250 元

著者：陳俊輝

主編者：國立編譯館

著作財產權人：國立編譯館

發行人：彭誠晃

發行所：水牛圖書出版事業有限公司

地址：臺北市金山南路一段135號2樓

電話：321-5644 321-0757

印刷所：永美美術印刷製版有限公司

登記證 局版臺業字第0628號

◎版權所有・不許翻印◎

作者簡介

陳 俊 輝

- 民國四十年十二月二十五日生
- 中華民國臺灣省臺北縣人
- 國立臺灣大學哲學系暨哲學研究所畢業
- 國立臺灣大學哲學博士（民國八十年十二月）
- 經歷：國立臺灣大學哲學系助教、講師
私立淡江大學共同必修科兼任講師
國立空中大學人生哲學科兼任執行助理暨面授教師
- 現職：國立臺灣大學哲學系專任副教授
私立輔仁大學哲學系兼任副教授
國立空中大學西洋哲學史科兼任副教授
- 著作：
 - 一、《文化·存有與秘思》（民七三年·水牛）
 - 二、《基督的世界》（民七四年·圖文）
 - 三、《祁克果與現代人生》（民七六年·黎明）
 - 四、《西洋存有學發展史》（民七八年·唐山）
 - 五、《祁克果》（民七八年·三民）
 - 六、《邁向詮釋學論爭的途徑》（民七八年·唐山）
 - 七、《詩情下的哲思》（民八一年·揚智）
 - 八、《海德格論存有與死亡》（民八三年·學生）
 - 九、《祁克果新傳》（民八三年·水牛）
 - 十、《公民》（民八四年·專科用·四人合著·大中國）

- 士、《新人生哲學》（民八四年・揚智）
- 主、《通往存在之路》（民八四年・國立編譯館）
- 圭、《存在與迷失》（民八四年）
- 圭、《生命與詮釋》（民八四年）
- 圭、《西洋哲學的菁華》（民八四年）
- 夫、《孔子的學思進程》（民八四年）
- 七、《智慧生命的巡禮》（民八四年）
- 大、《西洋哲學史》（民八五年・四人合著・空中大學）

譯述：

- 一、《新存有》（民六六年・水牛）
- 二、《永恆的現在》（再版：《對人的挑戰》・民六八、七九年・大林）
- 三、《西洋思想發展史》（民七二年・水牛）

國立空中大學西洋哲學史料兼任副教授

・著作：

- 一、《文化・存有與秘思》（民七三年・水牛）
- 二、《基督的世界》（民七四年・圖文）
- 三、《祁克果與現代人生》（民七六年・黎明）
- 四、《西洋存有學發展史》（民七八年・唐山）
- 五、《祁克果》（民七八年・三民）
- 六、《邁向詮釋學論爭的途徑》（民七八年・唐山）
- 七、《詩情下的哲思》（民八一年・揚智）
- 八、《海德格論存有與死亡》（民八三年・學生）
- 九、《祁克果新傳》（民八三年・水牛）
- 十、《公民》（民八四年・專科用・四人合著・大中國）

• 編著：

- 一、《新哲學概論》（民八十年・水牛）
- 二、《哲學的基本架構》（民八一年・水牛）
- 三、《中國哲學思想的古今》（民八一年・水牛）
- 四、《西洋哲學思想的古今》（民八一年・水牛）
- 五、《印度哲學思想的古今》（民八一年・水牛）

• 審譯：

- 一、《東方民族的思維方法》（民七八年・結構群）

• 導讀：

- 一、《禪與老莊》（民八三年・揚智）
- 二、《禪學與玄學》（民八三年・揚智）
- 三、《禪與藝術》（民八三年・揚智）
- 四、《禪與詩學》（民八三年・揚智）
- 五、《禪宗與儒學》（民八三年・揚智）
- 六、《辯證理性批判》（民八三年・時報）

• 論文：（略）

"The systematic Idea is the identity of subject and object, the unity of thought and being.

Existence, on the other hand, is their separation."
(CUP, p.112)

「系統的理念，是主體與客體的同一、思想與存有（者）的合一。另一方面，存在則是它們的分離。」（《附筆》·英譯，頁112）

"Existence here separates thought from being, and breaks up their ideal unity.

I must exist in order to think, and I must be able to think, for example the good, in order to exist in it." (CUP, p.294)

「存在使思想和存有（者）分離，存在也破除了它們在理念上的合一。

我必須生存，以便作思考；我且必須能思考，譬如（思考）善（物），以生存於其中。」（《附筆》·英譯，頁294）

序 言

「祁克果這個人，是一個集天才與熱狂、叛逆與反諷、憂鬱與孤獨……等諸般特異性格的「時代例外者」和「歷史弔詭者」」。 (引自拙編譯：《祁克果語錄》·序)

肇自民國五十九年進入大學首度接觸西洋哲學以來，當代丹麥的心理學家、文學家、哲學家、神學家、文化批判者兼宗教傳記作家——祁克果 (S. A. Kierkegaard, 1813 ~ 1855) 這個「個人」的生命特徵，便深刻地吸引筆者的注意暨興趣。

及至民國六十五年進入哲學研究所深造時，因為，一來，有機會修習「祁克果哲學」的專題，二來，也曾研修，並研讀過當代德國存在—存有學大師馬丁·海德格 (Martin Heidegger, 1887 ~ 1976)，以及德、美宗教哲學家兼系統神學家保羅·梯立希 (保羅·田立克 Paul Tillich, 1886 ~ 1965) 的若干著作；而後，在相互揣摩比較之餘，驀然發現：祁克果一生念茲在茲的關懷「存在」，以及批導人類的文化，尤其是他那充滿先知睿智般教化的語言，確實是一項曠世罕匹的警世木鐸。

原因是，在當代哲學暨宗教神學界方面，祁克果至少分別影響過上述這兩位思想界的鉅匠。特別是前者——德國存在 (存有) 哲學家海德格，他之發展存在暨存有學的哲學理念和間架，便在拓深祁克果之富涵心理學意向的「存在」的基層結構；而後者——梯立希，儘管充斥著「反祁克果」 (Anti-Kierkegaard) 的

思維特徵，但是，他之強調「存在的」思想徑向，以圖消弭西洋歷來神、哲學之間的對立，多少亦受到祁克果的啓發。海德格與梯立希這兩位哲人，在一九二四年曾促膝會晤，一時傳為學界暨文壇的盛事。

再者，由於有幸得以在大學裡授課，近幾年來，則多開設有關祁克果的存在哲學、宗教哲學，以及人生哲學的專題；從而，遂更豐碩了筆者對祁克果的認知。就在此間，也不揣固陋相繼出版了《祁克果語錄》（民國七十六年）、《祁克果與現代人生》（民國七十六年），以及《祁克果》（民國七十八年）這三本著作。尤其，在《祁克果與現代人生》一書之中，也收錄兩篇歷年來的研究心得：一、是「祁克果《對哲學片簡之最終非學術的附筆》的『思考』概念」（民國七十四年）；二、是「祁克果『真理』觀之研究」（書中的章名，已改為：祁克果的存在「真理」觀）。

新近，陸續完稿且已印行的另一篇研究心得：「論『存在一體系』——特以祁克果《對哲學片簡之最終非學術的附筆》（一八四六年）為探討中心」；刻正屬於本書研究領域的一項導引、或楔子。

本書之得以順利完成，首先要感謝鄔師昆如與陳師文團的教誨暨指導，由於他們的垂注和啓發，每使筆者在某些觀念的突破暨開悟上，誠然獲益不少。家母和內人從旁的關愛暨激勵，亦屬筆者專心撰述上的一大定力。

此外，不得不感懷表白的是：向來在性靈層面上堅持的神道信念暨屬乎個人的存在信仰，確實給予了筆者在研究上無比的力量。這一股無比的力量，或許，應可比擬於祁克果平素便極力肯

認暨業已付託的「神意」。最後，本書之能夠出版問世，特別要感謝國立編譯館「人文社會科學學術著作叢書」編委會的審查暨鼎力協助，謹識。

陳俊輝 識於淡水・本篤山麓
民國八十二、十二、二十五

祁克果的主要著作暨其縮寫

- CD
(《憂懼》) *Kierkegaard's The Concept of Dread*, tr. Walter Lowrie ; Princeton : Princeton University Press, 1844 & 1957.
- CI
(《反諷》) *The Concept of Irony*, ed. and tr. Howard V. Hong and Edna H. Hong ; Princeton : Princeton University Press, 1841 & 1989.
- CUP
(《附筆》) *Kierkegaard's Concluding Unscientific Postscript to the Philosophical Fragments*, tr. David F. Swenson and Walter Lowrie ; Princeton : Princeton University Press, 1846 & 1944.
- E/O
(《或作此／或作彼》) *Either/Or*, tr. Walter Lowrie and rev. by H. A. Johnson ; New York : Doubleday, 1841 & 1959.
- Fragments
(《片簡》) *Philosophical Fragments or a Fragment of Philosophy*, tr. David F. Swenson and rev. by Howard V. Hong ; Princeton : Princeton University Press, 1844 & 1967.

- FT & SuD
(《顫怖與死病》)
Fear and Trembling & The Sickness unto Death, tr. Walter Lowrie and translation revised by Howard A. Johnson ; New York : Doubleday, 1843 & 1954.
- JC
(《克里馬古斯》)
Johannes Climacus or De Omnibus Dubitandum Est, tr. T. H. Croxall ; Stanford, Calif. : Standford University Press, 1958.
- J & P
(《日記與文稿》)
S. Kierkegaard's Journals and Papers, ed. and tr. Howard V. Hong and Edna H. Hong and assisted by Gregor Malantschuk ; Bloomington : Indiana University Press, 1845 & 1967 ~ 70.
- LYJ
(《晚年日記》)
The Last Years Journals 1853 ~ 1855, ed. and tr. Ronald Gregor Smith ; New York : Harper and Row, 1965.
- PV
(《觀點》)
The Point of View for My Work as an Author, tr. Walter Lowrie ; New York : Harper & Row, Publishers, 1848 & 1962.

- Repetition
(《重述》) *Repetition*, tr. Walter Lowrie ;
Princeton : Princeton University
Press, 1843 & 1941.
- SuD
(《死病》) *Sickness unto Death*, tr. Walter
Lowrie ; Princeton, N. J. : Princeton
University Press, 1849 & 1941.
- WL
(《愛之作爲》) *Works of Love*, tr. Howard Edna
Hong ; New York : Harper & Row,
Publishers, 1847 & 1962.

目 次

作者簡介／ 1

序 言／ 5

祁克果的主要著作暨其縮寫／ 8

導 論／ 1

壹、祁克果與西洋宗教暨哲學的傳統／ 1

一、闡發存在深義／ 1

二、雙運破、立原則／ 3

三、捨離思辯系統／ 5

貳、本書的研究動機、目的、資料、方法與綱要／ 10

附 註／ 20

第一章 時代迷思的破除與「存在(個人)」課題的確立／ 43

前 言／ 43

第一節 時代問題的反思暨破除／ 45

一、知識的遞增對生存的本義／ 45

二、抽象的沉思對具體的實踐／ 46

三、偶然的知識對實質的知識／ 47

四、感性、倫理與宗教之間的混淆對精神界的靈明／ 50

五、思辯哲學對(原始屬靈的)基督(宗)教／ 53

六、客觀的反省(思考)對主觀的反省(思考)／ 55

第二節 「存在(個人)」的價值與「永福」／ 61

一、「存在(個人)」的價值——正在追求中的精神／ 62

(一)「存在(個人)」的譬喻／ 65

	(一)「存在(個人)」的領域(生活階段)／ 69
	(二)「存在(個人)」的媒介／ 73
	(三)「存在(個人)」的費思性／ 78
二、	「存在(個人)」與「永福」的潛在關聯／ 81
	(一)「存在(個人)」與倫理／ 81
	(二)「存在(個人)」與(原始屬靈的)基督(宗)教／ 84
	(三)「存在(個人)」與神／ 89
	(四)「存在(個人)」與「永福」／ 96
結	語／ 103
附	註／ 106
第二章	「存在與系統的辯證」的方法學進路暨檢討／ 145
前	言／ 145
第一節	探討「存在(個人)」的進路／ 146
一、	「存在(個人)」的本義／ 146
二、	間接溝通(存在辯證)／ 149
	(一) 直接溝通不可能發生／ 150
	(二) 間接溝通的本義暨預設／ 155
三、	思想試驗／ 160
	(一) 辯證法／ 162
	(二) 反諷法／ 165
	(三) 溯源自覺法／ 169
第二節	探討「系統」的進路／ 173
一、	「系統」的本義／ 173
二、	存在(反省)先於系統／ 174
第三節	探討「存在與系統的辯證」的進路／ 177

一、	「存在與系統的辯證」的本義／ 177
二、	作為一種方法學上的概念應用：辯證的瞬間／ 179
(一)	(存在)時間性／ 179
(二)	辯證的瞬間／ 181
結 語 (檢討)	／ 185
附 註	／ 191
第三章	「存在與系統的辯證」的實質內涵暨「新倫理」 (觀)的建立／ 225
前 言	／ 225
第一節	「存在與系統的辯證」的實質內涵／ 226
一、	對神而言，存在系統是可能的／ 226
(一)	神是系統思考者／ 227
(二)	神是主、客體性的合一者／ 228
(三)	神是活人的神／ 229
二、	對人而言，存在系統是不可能的／ 231
(一)	存在具雙重性徵／ 231
(二)	系統是反省的產物／ 233
(三)	邏輯系統與泛神論系統／ 237
三、	「存在與系統的辯證」開顯「存在真理」／ 240
(一)	從方法學概念的應用談起／ 240
(二)	從實質內涵的表現談起／ 242
(三)	「真理即主體性」與「主體性即不真」／ 243
第二節	「新倫理」(觀)的建立／ 251
一、	「存在(個人)」是新倫理的主體／ 251
二、	整全的思考模式／ 254

三、整全人（格）的典範／258

（一）「成爲一個整全人」釋義／258

（二）「成爲一個基督徒」新詮／261

結語（檢討）／263

附註／267

第四章 「存在與系統的辯證」開示的思考向度與主體個人的存在地位／303

前言／303

第一節 「存在與系統的辯證」開示的思考向度／304

一、在學理的區辨上：經驗的真理對概念的真理／304

二、在實際的認知上：存有（者）與思想（本質）在假設上合一／307

（一）存有（者）與存在（個人）／308

（二）思想與存在（個人）／309

（三）存有（者）與思想（本質）在假設上合一／311

第二節 主體個人的存在地位／314

一、就存在立場而言：主體個人是語言的創用者／314

二、就存在地位而言：主體個人是歷史的發現者兼（實質）真理的取用者／317

結語／319

附註／322

結論／325

壹、總檢討暨總批判／325

一、在破除時代迷思暨確立「存在」（個人）課題方面／325

二、在展示探討「存在與系統的辯證」的方法學進路方面／327